

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2023/160**z 23. januára 2023,****ktorým sa mení rozhodnutie 2010/231/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Somálsku**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 26. apríla 2010 prijala rozhodnutie 2010/231/SZBP ⁽¹⁾.
- (2) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov (ďalej len „BR OSN“) prijala 17. novembra 2022 rezolúciu BR OSN č. 2662 (2022). Uvedenou rezolúciou sa potvrdzuje zbrojné embargo voči Somálsku a mení sa uplatňovanie výnimiek týkajúcich sa dodávok zbraní a súvisiaceho materiálu somálskym bezpečnostným a policajným inštitúciám na národnej a miestnej úrovni. Uvedenou rezolúciou sa potvrdzuje zákaz dovozu drevného uhlia zo Somálska, ako aj obmedzenia predaja, dodávok a transferu komponentov improvizovaných výbušných zariadení (ďalej len „IED“ – improvised explosive device) do Somálska.
- (3) Rozhodnutie 2010/231/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (4) Na vykonanie určitých opatrení v tomto rozhodnutí je potrebná ďalšia činnosť Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2010/231/SZBP sa mení takto:

1. Článok 1 sa mení takto:

a) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na:

- a) dodávky, predaj alebo transfer zbraní a súvisiaceho materiálu všetkých typov a priame alebo nepriame poskytovanie technického poradenstva, finančnej a inej pomoci a odbornej prípravy v súvislosti s vojenskými činnosťami, ktoré sú určené výhradne na podporu alebo pre potreby personálu Organizácie Spojených národov vrátane misie Organizácie Spojených národov pre pomoc v Somálsku (UNSOM);
- b) dodávky, predaj alebo transfer zbraní a súvisiaceho materiálu všetkých typov a priame alebo nepriame poskytovanie technického poradenstva, finančnej a inej pomoci a odbornej prípravy v súvislosti s vojenskými činnosťami, ktoré sú určené výhradne na podporu alebo pre potreby prechodnej misie Africkej únie v Somálsku (ATMIS) a jej strategických partnerov pôsobiach výhradne v rámci najnovšej strategickej koncepcie operácií Africkej únie (AÚ) a v spolupráci a koordinovane s misou ATMIS;

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2010/231/SZBP z 26. apríla 2010, o reštriktívnych opatreniach voči Somálsku a o zrušení spoločnej pozície 2009/138/SZBP (Ú. v. EÚ L 105, 27.4.2010, s. 17).

- c) dodávky, predaj alebo transfer zbraní a súvisiaceho materiálu všetkých typov a priame alebo nepriame poskytovanie technického poradenstva, finančnej a inej pomoci a odbornej prípravy v súvislosti s vojenskými činnosťami, ktoré sú určené výhradne na podporu alebo pre potreby činností odbornej prípravy a podporných činností Európskej únie, Turecka, Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska a Spojených štátov amerických, ako aj síl akýchkoľvek iných štátov, ktoré pôsobia v rámci plánu transformácie Somálska (STP) alebo majú s federálnou vládou Somálska uzavretú dohodu o postavení ozbrojených síl alebo memorandum o porozumení na účely rezolúcie BR OSN č. 2662 (2022), pokiaľ o uzavretí takýchto dohôd informujú sankčný výbor;
- d) dodávky, predaj alebo transfer zbraní a súvisiaceho materiálu všetkých typov a poskytovanie technického poradenstva, finančnej a inej pomoci a odbornej prípravy v súvislosti s vojenskými činnosťami, ktoré sú určené výhradne na rozvoj somálskych bezpečnostných a policajných inštitúcií na národnej a miestnej úrovni na účely zaistenia bezpečnosti somálskeho obyvateľstva. Dodávka položiek uvedených v prílohách II a III a poskytovanie technického poradenstva, finančnej a inej pomoci a odbornej prípravy v súvislosti s vojenskými činnosťami podliehajú príslušným požiadavkám na schválenie alebo oznámenie, a to takto:
- i) dodávky, predaj alebo transfer zbraní a súvisiaceho materiálu všetkých typov uvedených v prílohe II, ktoré sú určené výhradne na rozvoj somálskych bezpečnostných a policajných inštitúcií na účely zaistenia bezpečnosti somálskeho obyvateľstva, podliehajú predchádzajúcemu schváleniu sankčným výborom, ako sa uvádza v odseku 4 tohto článku, a môžu sa poskytnúť, ak sankčný výbor do piatich pracovných dní od doručenia takéhoto oznámenia od Somálska, členských štátov alebo medzinárodných, regionálnych a subregionálnych organizácií poskytujúcich pomoc nerozhodne zamietavo;
- ii) dodávky, predaj alebo transfer zbraní a súvisiaceho materiálu všetkých typov uvedených v prílohe III, ktoré sú určené výhradne na rozvoj somálskych bezpečnostných a policajných inštitúcií na účely zaistenia bezpečnosti somálskeho obyvateľstva, podliehajú predchádzajúcemu oznámeniu Somálska, členských štátov alebo medzinárodných, regionálnych a subregionálnych organizácií poskytujúcich pomoc, a to päť pracovných dní vopred, sankčnému výboru na informačné účely, ako sa uvádza v odseku 4 tohto článku;
- e) dodávky, predaj alebo transfer ochranného oblečenia vrátane nepriestrelných viest a vojenských heliem, ktoré do Somálska dočasne vyváža personál Organizácie Spojených národov, zástupcovia médií a humanitárni a rozvojoví pracovníci a sprievodný personál, a to výlučne na osobnú potrebu;
- f) dodávky, predaj alebo transfer nesmrtiaceho vojenského vybavenia členskými štátmi, medzinárodnými, regionálnymi alebo subregionálnymi organizáciami, ktoré je určené výhradne na humanitárne alebo ochranné použitie.“;
- b) odsek 4 sa nahrádza takto:
- „4. Somálske orgány nesú hlavnú zodpovednosť za to, že sa sankčnému výboru oznámia akékoľvek dodávky zbraní a súvisiaceho materiálu všetkých typov uvedených v prílohe II a prílohe III somálskym bezpečnostným a policajným inštitúciám, ako sa uvádza v odseku 3 písm. d) tohto článku. V oznámeniach sa uvedú podrobné údaje o výrobcovi a dodávateľovi zbraní a súvisiaceho materiálu všetkých typov, opis zbraní a munície vrátane druhu, sériových čísel, kalibru a množstva, navrhovaný dátum a miesto dodania, ako aj všetky relevantné informácie týkajúce sa jednotky, ktorej sú dodávky určené, alebo určeného miesta uskladnenia.“;
- c) odsek 4a sa nahrádza takto:
- „4a. Somálsko alebo dodávajúci členský štát alebo medzinárodná, regionálna alebo subregionálna organizácia poskytujúce pomoc najneskôr do 30 dní od dodania zbraní a súvisiaceho materiálu všetkých typov predloží sankčnému výboru oznámenie po dodaní v podobe písomného potvrdenia o ukončení dodávky vrátane sériových čísel dodaných zbraní a súvisiaceho materiálu všetkých typov, prepravných informácií, nákladného listu, zoznamov tovaru alebo baliacich listov a konkrétneho miesta uskladnenia.“;
- d) odsek 4b sa vypúšťa;

e) odsek 5 sa nahrádza takto:

„5. Zakazuje sa dodávať, ďalej predávať, prevádzať alebo dať k dispozícii akékoľvek zbrane alebo vojenské vybavenie, ktoré sa predali alebo poskytli v súlade s článkom 1 ods. 3 písm. d) výhradne na rozvoj somálskych bezpečnostných a policajných inštitúcií, a to akejkoľvek osobe alebo subjektu, ktoré nie sú v službách somálskych bezpečnostných a policajných inštitúcií, ktorým sa pôvodne predali alebo dodali, alebo predávajúcemu alebo dodávajúcemu členskému štátu alebo medzinárodnej, regionálnej alebo subregionálnej organizácii.“.

2. Článok 2 sa nahrádza takto:

„Článok 2

1. Reštriktívne opatrenia stanovené v článku 3, článku 5 ods. 1 a článku 6 ods. 1 a 2 sa ukladajú voči osobám a subjektom určeným sankčným výborom, ktoré:

- a) sa zúčastňujú na činnostiach ohrozujúcich mier, bezpečnosť alebo stabilitu Somálska alebo ich podporujú, ak takéto činnosti okrem iného zahŕňajú:
 - i) plánovanie, riadenie alebo páchanie činov, ktoré zahŕňajú sexuálne a rodovo motivované násilie;
 - ii) činnosti ohrozujúce mierový proces a proces zmierenia v Somálsku;
 - iii) činnosti ohrozujúce federálnu vládu Somálska alebo misiu ATMIS použitím sily;
- b) konali v rozpore so zbrojným embargom, obmedzeniami ďalšieho predaja a transferu zbraní alebo zákazom poskytovania súvisiacej pomoci podľa článku 1;
- c) bránia dodávkam humanitárnej pomoci Somálsku, prístupu k nej alebo jej distribúcii v Somálsku;
- d) ako vedúci politickí a vojenský predstavitelia v rozpore s platným medzinárodným právom v Somálsku verbujú alebo využívajú deti v ozbrojených konfliktoch;
- e) sú zodpovedné za porušovanie platného medzinárodného práva v Somálsku, ktoré zahŕňa napádanie civilistov vrátane detí a žien v situáciách ozbrojeného konfliktu vrátane ich zabíjania a mrzačenia, sexuálne a rodovo založené násilie, útoky na školy a nemocnice a únosy a nútené vysídľovanie;
- f) sú spojené so skupinou aš-Šabáb, pričom činy alebo aktivity, ktoré naznačujú, že fyzická osoba alebo subjekt sú spojené so skupinou aš-Šabáb, zahŕňajú:
 - i) účasť na financovaní, plánovaní, napomáhaní, príprave alebo páchaní činov alebo aktivít skupiny aš-Šabáb, v spojení s ňou, pod jej menom, v jej mene alebo na jej podporu;
 - ii) dodávky, predaj alebo presun zbraní a súvisiaceho materiálu skupine aš-Šabáb a
 - iii) vykonávanie náboru do skupiny aš-Šabáb alebo akejkoľvek jej bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu alebo inú podporu jej činov alebo aktivít.

2. Zoznam príslušných osôb a subjektov je uvedený v prílohe I.“.

3. Článok 4a sa nahrádza takto:

„Článok 4a

V súlade s bodmi 11 až 21 rezolúcie BR OSN č. 2182 (2014) môžu členské štáty v pobrežných vodách Somálska a na šírom mori pri pobreží Somálska, ako aj v Arabskom mori a Perzskom zálive, konať samostatne alebo prostredníctvom dobrovoľných nadnárodných námorných partnerstiev, ako sú napríklad „mnohonárodné námorné sily“, v spolupráci s federálnou vládou Somálska, kontrolovať plavidlá smerujúce do alebo zo Somálska, ak existuje dôvodné podozrenie, že:

- a) prevážajú drevné uhlie zo Somálska v rozpore so zákazom týkajúcim sa drevného uhlia;
- b) priamo alebo nepriamo prevážajú zbrane alebo vojenské vybavenie do Somálska v rozpore so zbrojným embargom proti Somálsku;

- c) prevážajú zbrane alebo vojenské vybavenie pre osoby alebo subjekty, ktoré označil sankčný výbor;
 - d) prevážajú komponenty improvizovaných výbušných zariadení (IED) uvedené v časti I prílohy C k rezolúcii BR OSN č. 2662 (2022) v rozpore so zákazom komponentov IED.“.
4. Príloha II sa nahrádza prílohou I k tomuto rozhodnutiu.
5. Príloha III sa nahrádza prílohou II k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 23. januára 2023

Za Radu

predseda

J. BORRELL FONTELLES

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA II

ZOZNAM POLOŽIEK PODĽA ČLÁNKU 1 ODS. 3 PÍSM. d) BODU i)

1. Strely typu zem-vzduch vrátane prenosných systémov protivzdušnej obrany (MANPADS).
2. Zbrane kalibru väčšieho ako 14,7 mm a komponenty osobitne navrhnuté pre ne a súvisiaca munícia. (Nie sú tu zahrnuté protitankové raketomety odpaľované z pleca, ako napríklad pancierovky (RPG) alebo LAW, puškové granáty ani granátomety.)
3. Mínomety kalibru väčšieho ako 82 mm a súvisiaca munícia.
4. Protitankové riadené zbrane vrátane protitankových riadených striel (ATGM) a strelivo a komponenty osobitne navrhnuté pre tieto položky.
5. Nálože a zariadenia osobitne navrhnuté alebo upravené na vojenské účely; míny a súvisiaci materiál.
6. Zameriavače zbraní umožňujúce nočné videnie vyššej ako 2. generácie.
7. Lietadlá s pevnými krídlami, otáčavými krídlami, preklopným rotorom alebo s preklopnými krídlami osobitne navrhnuté alebo upravené na vojenské účely.
8. „Plavidlá“ a obojživelné vozidlá osobitne navrhnuté alebo upravené na vojenské účely. („Plavidlo“ zahŕňa akúkoľvek loď, vznášadlo, plavidlo s malou plochou roviny vodorysky alebo krídlový čln a trup alebo časť trupu plavidla.)
9. Bezpilotné bojové letecké prostriedky (uvedené ako kategória IV v registri konvenčných zbraní OSN).“.

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA III

ZOZNAM POLOŽIEK PODĽA ČLÁNKU 1 ODS. 3 PÍSM. d) BODU ii)

1. Všetky typy zbraní kalibru nepresahujúceho 14,7 mm a súvisiaca munícia.
 2. Pancierovka (RPG-7) a ručné bezzáklzové zbrane a súvisiaca munícia.
 3. Zameriavače zbraní umožňujúce nočné videnie 2. alebo nižšej generácie.
 4. Rotorové lietadlá alebo vrtuľníky osobitne navrhnuté alebo upravené na vojenské účely.
 5. Pevné pancierové pláty na balistickú ochranu tela úrovne III (NIJ 0101, 06, júl 2008) alebo vyššej, prípadne na ochranu porovnateľnej úrovne podľa vnútroštátnych noriem.
 6. Pozemné vozidlá osobitne navrhnuté alebo upravené na vojenské účely.
 7. Komunikačné zariadenia osobitne navrhnuté alebo upravené na vojenské účely.“
-